

Bruxelles, 8 noiembrie 2019
(OR. en)

13792/19

**Dosar interinstituțional:
2019/0070(COD)**

**PROCIV 88
JAI 1150
COHAFA 89
FIN 719
CODEC 1579
CADREFIN 361**

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Președinția
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Nr. doc. ant.:	10756/2/19 REV 2
Nr. doc. Csie:	7271/19
Subiect:	Propunere de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Deciziei nr. 1313/2013/UE privind un mecanism de protecție civilă al Uniunii – Abordare generală parțială

1. La 7 martie 2019, Comisia a înaintat Consiliului o propunere de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Deciziei nr. 1313/2013/UE privind un mecanism de protecție civilă al Uniunii.
2. Între martie și octombrie 2019, Grupul de lucru pentru protecție civilă (PROCIV) a discutat propunerea și mai multe texte de compromis înaintate de președințiile română și finlandeză. În urma acestor discuții, în text au fost introduse o serie de modificări.

3. Propunerea de modificare a Deciziei privind mecanismul de protecție civilă al Uniunii este una dintre propunerile sectoriale făcute în contextul pregătirii cadrului financiar multianual 2021-2027. Toate valorile de referință sunt provizorii până la încheierea negocierilor privind cadrul financiar multianual (2021-2027).
Dispozițiile de la considerentul 8c, considerentul 8d și articolul 1 punctul 2d sunt încadrate de paranteze pătrate pentru a reflecta intenția Consiliului de a asigura coerența acestor dispoziții între diferitele propuneri legislative sectoriale din CFM, în conformitate cu documentul 5146/1/19 REV 1.
4. Comitetul Economic și Social European și-a adoptat avizul la 19 iunie 2019¹.
5. Coreperului i se recomandă să invite Consiliul să convină asupra textului de compromis, astfel cum figurează în anexă, care, ulterior, va constitui mandatul parțial pentru negocierile cu Parlamentul European în contextul procedurii legislative ordinare prevăzute la articolul 294 din TFUE.

¹ JO C 282, 20.8.2019, p. 49.

Propunere de

DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

**de modificare a Deciziei nr. 1313/2013/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind
un mecanism de protecție civilă al Uniunii**

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 196,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European²,

[...]³[...]

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

² JO C **282**, **20.8.2019**, p. **49**.

³ [...]

întrucât:

(1) [...] ⁴ Decizia nr. 1313/2013/UE [...] ⁵ a fost modificată prin Decizia (UE) 2019/420⁶, care, printre altele, a consolidat răspunsul colectiv al Uniunii la dezastrele naturale și provocate de om prin instituirea unei rezerve de capacități cunoscute sub denumirea de „rescEU”, a consolidat redenumita Rezervă europeană de protecție civilă și a îmbunătățit capacitatea de prevenire a dezastrelor și nivelul de pregătire în caz de dezastre. Mecanismul de protecție civilă al Uniunii ar trebui consolidat în continuare,

(2) [...]

(2a) Mecanismul de protecție civilă al Uniunii ar putea utiliza infrastructuri ale Uniunii precum Galileo. Galileo este prima infrastructură globală de navigație și de poziționare prin satelit concepută special în scopuri civile în Europa și în întreaga lume și poate fi utilizată și în alte domenii, precum gestionarea situațiilor de urgență, inclusiv activitățile de avertizare timpurie. Printre serviciile relevante furnizate de Galileo se va număra un serviciu pentru situații de urgență, care va transmite, prin emiterea de semnale, avertizări privind dezastre naturale sau alte situații de urgență în anumite zone. Statele membre ar trebui să poată utiliza acest serviciu. În cazul în care decid să îl utilizeze, pentru a valida sistemul, ar trebui să identifice și să comunice Comisiei care sunt autoritățile naționale autorizate să utilizeze serviciul pentru situații de urgență respectiv.

⁴ [...]

⁵ Decizia nr. 1313/2013/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 decembrie 2013 privind un mecanism de protecție civilă al Uniunii (JO L 347, 20.12.2013, p. 924).

⁶ Decizia (UE) 2019/420 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 martie 2019 de modificare a Deciziei nr. 1313/2013/UE privind un mecanism de protecție civilă al Uniunii (JO L 77, 20.3.2019, p. 1).

- (3) [...] **Uniunea trebuie** să poată dezvolta în continuare Rezerva europeană de protecție civilă și să acopere costurile suplimentare care decurg din granturile de adaptare și din exploatarea capacităților angajate în Rezerva europeană de protecție civilă.

(3a) Pentru a sprijini statele membre să ofere asistență, Rezerva europeană de protecție civilă ar trebui să fie consolidată în continuare prin cofinanțarea costurilor operaționale ale capacităților angajate atunci când acestea sunt desfășurate în afara Uniunii.

- (4) Sunt necesare credite adecvate pentru stabilirea, desfășurarea și exploatarea capacităților rescEU, **care sunt definite prin intermediul unor acte de punere în aplicare.**
- (5) Decizia nr. 1313/2013/UE stabilește un pachet financiar pentru mecanismul Uniunii, care constituie principala valoare de referință destinată să acopere cheltuielile programului până la sfârșitul perioadei bugetare 2014-2020.
- (6) Pachetul financiar [...] **respectiv ar trebui să fie** actualizat [...] [...] **începând cu data la care devine aplicabil [Regulamentul Consiliului de stabilire a** cadrului financiar multianual **pentru perioada 2021–2027⁷]** **cu noile cifre prevăzute în acesta.**
- (7) [...]
- (8) **Procentele pentru adaptarea alocării pachetului financiar prevăzute în** anexa I la Decizia nr. 1313/2013/UE nu [...] **sunt** suficient de flexibile pentru a permite Uniunii să ajusteze în mod corespunzător investițiile în acțiuni de prevenire, pregătire și răspuns. Nivelurile investițiilor care urmează să fie alocate diferitelor etape ale ciclului de gestionare a riscurilor de dezastre [...] **ar trebui** stabilite în prealabil. Din cauza acestei **lipse de flexibilitate** Uniunea nu poate reacționa la caracterul imprevizibil al [...] dezastrelor. **Comisia ar trebui să asigure faptul că pentru acțiunile de prevenire și pregătire se alocă fonduri semnificative, pentru a garanta investiții continue și o viabilitate pe termen lung în aceste domenii ale ciclului de gestionare a dezastrelor.**

⁷ [...]

(8a) Comisia prezintă rapoarte privind execuția bugetului mecanismului de protecție civilă al Uniunii în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) nr. 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului („Regulamentul financiar”)⁸.

(8b) Pentru a promova previzibilitatea și eficacitatea pe termen lung, în cadrul punerii în aplicare a Deciziei nr. 1313/2013/UE, Comisia ar trebui să adopte programe de lucru anuale sau multianuale care să indice alocările planificate. În plus, alocările viitoare preconizate ar trebui să fie prezentate și discutate anual în cadrul comitetului care asistă Comisia în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

⁸ Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO L 193, 30.7.2018, p. 1).

[(8c) În conformitate cu Regulamentele (UE, Euratom) 2018/1046 („Regulamentul financiar”) și (UE, Euratom) nr. 883/2013⁹ ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și cu Regulamentele (Euratom, CE) nr. 2988/95¹⁰, (Euratom, CE) nr. 2185/96¹¹ și (UE) 2017/1939¹² ale Consiliului, interesele financiare ale Uniunii trebuie protejate prin măsuri proporționale, printre care se numără prevenirea, detectarea, corectarea și investigarea neregulilor, incluzând fraudele, recuperarea fondurilor pierdute, plătite în mod necuvenit sau utilizate incorect și, atunci când este cazul, impunerea de sancțiuni administrative. În special, în conformitate cu Regulamentele (Euratom, CE) nr. 2185/96 și (UE, Euratom) nr. 883/2013, Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) poate efectua investigații administrative, inclusiv verificări și inspecții la fața locului, pentru a stabili dacă a avut loc o fraudă, un act de corupție sau orice altă activitate ilegală care afectează interesele financiare ale Uniunii. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2017/1939, Parchetul European (EPPO) poate investiga și urmări penal infracțiunile împotriva intereselor financiare ale Uniunii, astfel cum sunt prevăzute în Directiva (UE) 2017/1371 a Parlamentului European și a Consiliului¹³.

⁹ Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 septembrie 2013 privind investigațiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (Euratom) nr. 1074/1999 al Consiliului (JO L 248, 18.9.2013, p. 1).

¹⁰ Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 al Consiliului din 18 decembrie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene (JO L 312, 23.12.1995, p. 1).

¹¹ Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecțiile la fața locului efectuate de Comisie în scopul protejării intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și a altor abateri (JO L 292, 15.11.1996, p. 2).

¹² Regulamentul (UE) 2017/1939 al Consiliului din 12 octombrie 2017 de punere în aplicare a unei forme de cooperare consolidată în ceea ce privește instituirea Parchetului European (EPPO) (JO L 283, 31.10.2017, p. 1).

¹³ Directiva (UE) 2017/1371 a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2017 privind combaterea fraudelor îndreptate împotriva intereselor financiare ale Uniunii prin mijloace de drept penal (JO L 198, 28.7.2017, p. 29).

În conformitate cu Regulamentul financiar, orice persoană sau entitate care primește fonduri din partea Uniunii trebuie să coopereze pe deplin pentru protejarea intereselor financiare ale Uniunii, să acorde accesul și drepturile necesare Comisiei, OLAF, EPPO, în ceea ce privește acele state membre care participă la cooperarea consolidată în temeiul Regulamentului (UE) 2017/1939, precum și Curtii de Conturi Europene (CCE) și să se asigure că eventualii terți implicați în execuția fondurilor Uniunii acordă drepturi echivalente. Din acest motiv, acordurile cu țările și teritoriile terțe și cu organizațiile internaționale, precum și orice contract sau acord care rezultă din punerea în aplicare a prezentei decizii ar trebui să conțină dispoziții menite să împuternicească în mod expres Comisia, CCE și OLAF să efectueze audituri și verificări și inspecții la fața locului, conform competențelor lor respective, și să se asigure că eventualii terți implicați în execuția fondurilor Uniunii acordă drepturi echivalente.

(8d) Țările terțe care sunt membre ale Spațiului Economic European (SEE) pot participa la programele Uniunii în cadrul cooperării instituite în temeiul Acordului privind Spațiul Economic European¹⁴, care prevede punerea în aplicare a programelor printr-o decizie adoptată în temeiul acordului respectiv. Țările terțe pot participa, de asemenea, pe baza altor instrumente juridice. În prezenta decizie ar trebui introdusă o dispoziție specifică prin care să se acorde ordonatorului de credite competent, OLAF și CCE accesul și drepturile necesare pentru ca aceștia să își exercite în mod cuprinzător competențele care le revin.]

(9) [...]

(10) Prin urmare, Decizia nr. 1313/2013/UE ar trebui modificată în consecință,

¹⁴ JO L 1, 3.1.1994, p. 3.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia nr. 1313/2013/UE se modifică după cum urmează:

-1. La articolul 9 se adaugă următorul alineat:

„(10) Atunci când serviciul pentru situații de urgență este furnizat de Galileo, fiecare stat membru poate decide să îl utilizeze.

În cazul în care un stat membru decide să utilizeze serviciul pentru situații de urgență menționat la primul paragraf, statul membru respectiv identifică și comunică Comisiei care sunt autoritățile naționale autorizate să utilizeze serviciul pentru situații de urgență respectiv.”

1. Articolul 19 se modifică după cum urmează:

(a) **se introduce** [...] următorul **alineat**:

„(1a) Pachetul financiar pentru implementarea mecanismului Uniunii pentru perioada 2021-2027 este de [1 400 000 000 EUR, în prețuri curente].”;

(b) alineatul (2) se elimină;

(c) alineatul (4) se modifică după cum urmează:

„(4) Pachetul financiar menționat la alineatul (1) se alocă, pe perioada 2021-2027, pentru a acoperi acțiuni de prevenire, pregătire și răspuns la dezastre naturale și provocate de om.”;

[...] **(d)** alineatele [...] (5) și (6) se elimină.

2. Articolul 20a¹⁵ se [...] înlocuiește cu următorul text:

[...]

Articolul 20a

Vizibilitate și recompense

„(1) Destinatarii finanțării din partea Uniunii recunosc originea și asigură vizibilitatea acesteia (în special în cazul promovării acțiunilor și a rezultatelor acestora), oferind informații coerente, concrete și proporționale, adresate unor categorii de public diverse, printre care mijloacele de informare în masă și publicul larg. Orice asistență sau finanțare furnizată în temeiul prezentei decizii asigură, de asemenea, o vizibilitate adecvată a Uniunii, inclusiv vizibilitatea emblemei Uniunii pentru capacitățile menționate la articolul 11, articolul 12 și articolul 21 alineatul (2) litera (c).

(2) **Comisia elaborează o strategie de comunicare pentru a le prezenta cetățenilor rezultatele tangibile ale acțiunilor întreprinse în cadrul mecanismului Uniunii.**

Comisia desfășoară acțiuni de informare și comunicare privind prezenta decizie și acțiunile și rezultatele acesteia. Resursele financiare alocate prezentei decizii contribuie, de asemenea, la comunicarea instituțională a priorităților politice ale Uniunii, în măsura în care acestea sunt legate de obiectivele prevăzute la articolul 3 alineatul (1).

[...]

¹⁵ [...]

- (3) Comisia acordă medalii pentru a recunoaște și a onora angajamentele de lungă durată și contribuțiile extraordinare aduse protecției civile a Uniunii.”

2a. Al patrulea paragraf de la articolul 21 alineatul (3) devine un nou alineat și se modifică după cum urmează:

„(3a) Asistența financiară menționată la prezentul articol poate fi pusă în aplicare prin programe de lucru multianuale. Pentru acțiunile a căror durată depășește un an, angajamentele bugetare pot fi defalcate în tranșe anuale.”

2b. Articolul 23 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Valoarea asistenței financiare din partea Uniunii pentru capacitățile angajate în prealabil în Rezerva europeană de protecție civilă nu depășește 75 % din costurile de exploatare a capacităților, inclusiv transportul acestora, în cazul unui dezastru sau al unui dezastru iminent în interiorul sau în afara Uniunii.”;

(b) alineatul (3) se elimină.

2c. Articolul 25 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 25

Tipuri de intervenții financiare și proceduri de punere în aplicare

(1) Comisia pune în aplicare asistența financiară din partea Uniunii în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046.

(2) Asistența financiară prevăzută de prezenta decizie poate fi acordată sub oricare dintre formele stabilite în Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046, în special sub formă de granturi, achiziții sau contribuții la fonduri fiduciare.

- (3) În vederea punerii în aplicare a prezentei decizii, Comisia adoptă programe de lucru anuale sau multianuale, prin acte de punere în aplicare, cu excepția acțiunilor de răspuns la dezaastre de la capitolul IV, care nu pot fi prevăzute în avans. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 33 alineatul (2). Programele de lucru anuale sau multianuale precizează obiectivele urmărite, rezultatele estimate, metoda de punere în aplicare și suma totală. Acestea contin, de asemenea, descrierea acțiunilor care urmează să fie finanțate, indicarea sumei alocate fiecărei acțiuni și un calendar indicativ de punere în aplicare. În ceea ce privește asistența financiară menționată la articolul 28 alineatul (2), programele de lucru anuale sau multianuale descriu acțiunile prevăzute pentru țările la care se referă respectivele programe.
- (4) În scopul asigurării transparenței și a previzibilității, executia bugetară și alocările viitoare preconizate sunt prezentate și discutate anual în cadrul comitetului menționat la articolul 33. Se asigură informarea Parlamentului European în acest sens.”

2d. Articolul 27 se înlocuiește cu următorul text:

[„Articolul 27

Protejarea intereselor financiare ale Uniunii

În cazul în care o țară terță participă la mecanism în baza unei decizii adoptate în temeiul unui acord internațional sau al oricărui alt instrument juridic, țara terță acordă ordonatorului de credite competent, OLAF și CCE accesul și drepturile necesare pentru ca aceștia să își exercite în mod cuprinzător competențele care le revin. În cazul OLAF, aceste drepturi includ dreptul de a efectua investigații, inclusiv verificări și inspecții la fața locului, astfel cum sunt prevăzute în Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013.”]

3. Articolul 30¹⁶ se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2) se elimină;

(b) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Delegarea de competențe menționată la articolul 21 alineatul (3) poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.”;

(c) alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„Un act delegat adoptat în temeiul articolului 21 alineatul (3) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.”

4. Anexa I se elimină.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la data intrării în vigoare. Prin derogare, [...] articolul 1 punctul -1 și articolul 1 punctul 1 literele (a) și (c) din prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2021.

¹⁶ [...]

Articolul 3 [...]

[...]

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European

Președintele

Pentru Consiliu

Președintele
